

24 IV (7 V) 1905

St. Petersburg



Sehr geehrter Herr Professor!

Empfangen Sie, bitte, meinen besten und herzlichsten Dank für die liebenswürdige Zusage der Separat-Abzüge von Ihrer Abhandlung über den ^{أمر الإلهي} bei Ja-kuda Halawi, sowie von Ihrer Besprechung von Reuss-Graf's Briefwechsel (Korrespondenz v. K. Waddo). Die höchst lehrreichen Nachweise in der ersten Ihrer Abhandlung über den Gebrauch von ^{أمر} und ^{أمر}, im Gegensatz zu ^{أمر}, in den neuplatonischen arabischen Schriften, zunächst bei Schahrestāni, waren mir sehr willkommen, da ich schon seit länger Zeit mich über den

Ursprung dieser ganzen höchst originellen
Conception bei Jehuda Halewi interessiert.
Es wäre jetzt wohl möglich sein die
entsprechenden griechischen Ausdrücke der
neuplatonischen Philosophie nachzusehen
und dann auch die nächste Quelle des
Jehuda Halewi aufzufinden. Was den
عقل الاقضية betrifft, so glaube ich
diesen Ausdruck in der Schrift des Schwan
al-Safa nachweisen zu können (z. B.
auf S. 548 bei Dieterici: *فاما الامور
اللاقضية الروحانية فهو العقل القتال والنفس
الكلية والهدى الاولى والصورة المجردة ال*
و wo das Wort etwa die Bedeutung von
جوهر zu haben scheint.

Da der II Band meiner *Judaeo-Arabica*
bereits im Drucke sich befindet, wird
es mich sehr freuen bald in der glückli-
chen Lage zu sein Ihnen meine ge-

schätzte Kopien lassen zu können, welche
vielleicht in irgend welcher Hinsicht für
Sie interessant sein wird.

Mit bestem Grusse

Ihr ergebener

Paul v. Kosewzoff